

визации своей деятельности по установлению норм труда, касающихся равенства возможностей и обращения для трудящихся женщин;

2. *просит* Международную организацию труда расширять ее усилия в этой области и уделять особое внимание девушкам и женщинам при пересмотре документов, касающихся профессиональной ориентации и обучения, а также в деятельности, осуществляемой в рамках Всемирной программы занятости;

3. *обращает внимание* Международной организации труда на необходимость изучения возможностей пересмотра некоторых конвенций, как, например, Конвенции об охране материнства, Конвенции о ночном труде женщины в промышленности и Конвенции о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности³⁴, с полным учетом различных условий в различных странах, а также на необходимость переработки и превращения некоторых рекомендаций в конвенции, как, например, рекомендаций по вопросу о трудоустройстве женщины с семейными обязанностями³⁴, с целью предотвращения дискриминации против женщин;

4. *рекомендует* Международной организации труда уделить в своей будущей деятельности внимание изучению новых, интересующих трудящихся женщин проблем, включая последствия научно-технического прогресса для занятости женщин.

*1897-е пленарное заседание,
16 мая 1974 года*

1860 (LVI). Деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, направленная на улучшение положения женщин и их участия в развитии

Экономический и Социальный Совет

1. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры:

a) разработать показательные проекты в развивающихся странах в соответствующей форме, отвечающей потребностям этих стран в области ликвидации неграмотности и в области дошкольного, начального, технического и профессионального обучения и подготовки преподавателей;

b) оказать полное содействие осуществлению рекомендаций третьей Международной конференции по образованию взрослых³⁵, проходившей в Токио 25 июля — 7 августа 1972 года, в которых, учитывая отставание в области обра-

³⁴ См. Конвенции и рекомендации, принятые Международной конференцией труда, 1919—1966 гг. (Международное бюро труда, Женева, 1966 год), Конвенции № 103, № 89 и № 100 и рекомендация № 123.

³⁵ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *третья Международная конференция по образованию взрослых. Заключительный доклад*, глава V.

зования женщин, признается необходимость осуществления первоочередных усилий в их интересах;

c) обеспечить, чтобы в процессе осуществляемого совместно с Международной организацией труда и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры пересмотра рекомендаций в отношении профессионального обучения было достигнуто близкое соответствие этих рекомендаций установкам, определенным шестнадцатой сессией ее Генеральной конференции, по вопросам обеспечения равных возможностей для девушек и женщин в области образования³⁶;

d) продолжать и активизировать свои усилия, направленные на улучшение положения женщин, через посредство государств-членов — в частности национальных комиссий Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры — и неправительственных организаций, а также национальных и региональных комиссий по положению женщин;

e) обратиться с просьбой к государствам-участникам учитывать при выдвижении кандидатов на учебные курсы в Институте планирования образования необходимость увеличения числа женщин-кандидатов в целях обеспечения того, чтобы женщины занимали должное место на всех уровнях принятия решений руководящими органами в системе образования;

2. *выражает пожелание*, чтобы Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, учитывая цели Международного года женщины, выделила при распределении бюджетных средств максимально возможную их часть на осуществление скоординированных усилий ее различных отделов в целях обеспечения эффективного использования и улучшения положения женщин в рамках Организации в интересах женского персонала своего собственного секретариата и во всех странах, в которых она осуществляет свои полномочия.

*1897-е пленарное заседание,
16 мая 1974*

1861 (LVI). Защита женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции, в котором содержится декларация о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость:

³⁶ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Отчеты Генеральной конференции, шестнадцатая сессия, Резолюции, резолюции 1111 и 1112*

«Генеральная Ассамблея.

выражая свою глубокую озабоченность по поводу страданий женщин и детей, принадлежащих к гражданскому населению, которые в периоды чрезвычайных обстоятельств и вооруженных конфликтов в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость слишком часто являются жертвами бесчеловечных актов и в результате этого испытывают тяжелые страдания.

зная о страданиях женщин и детей во многих районах мира, особенно в тех районах, которые подвергаются подавлению, агрессии, колониализму, расизму, иноземному господству и иностранному угнетению.

будучи глубоко обеспокоена тем фактом, что, несмотря на всеобщее и безоговорочное осуждение, многие народы по-прежнему находятся под ярмом колониализма, расизма, иноземного и иностранного господства, жестоко подавляющих национально-освободительные движения, нанесящих тяжелые потери и причиняющих неисчислимые страдания населению, находящемуся под их господством, включая женщин и детей,

выражая глубокое сожаление в связи с тем, что основные свободы и достоинство человеческой личности по-прежнему подвергаются серьезным нарушениям, и тем, что державы, осуществляющие колониальное, расистское и иностранное господство, по-прежнему нарушают международное гуманитарное право.

ссылаясь на соответствующие положения, содержащиеся в актах международного гуманитарного права, касающихся защиты женщин и детей в военное и мирное время,

ссылаясь на свои резолюции 2444 (XXIII) от 19 декабря 1968 года, 2597 (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2674 (XXV) и 2675 (XXV) от 9 декабря 1970 года по вопросу об уважении прав человека и основных принципах защиты гражданского населения в период вооруженных конфликтов, а также на резолюцию 1515 (XLVIII) Экономического и Социального Совета от 28 мая 1970 года, в которой, наряду с другими важными документами, содержится просьба к Генеральной Ассамблее рассмотреть возможность составления проекта декларации о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и во время войны,

сознавая свою ответственность за судьбу подрастающего поколения и за судьбу матерей, которые играют важную роль в обществе, в семье и особенно в воспитании детей,

учитывая необходимость предоставить особую защиту женщинам и детям, относящимся к гражданскому населению,

торжественно провозглашает настоящую Декларацию о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах и призывает все государства — члены Организации строго соблюдать эту Декларацию:

1. Нападения на гражданское население и бомбардировки его, причиняющие неисчислимые страдания, особенно женщинам и детям, которые составляют наиболее уязвимую часть населения, запрещаются, и такие действия подлежат осуждению.

2. Использование химического и бактериологического оружия в ходе военных операций представляет собой одно из наиболее вопиющих нарушений Женевского протокола 1925 года, Женевских конвенций 1949 года и принципов международного гуманитарного права, вызывает тяжелые потери среди гражданского населения, включая незащищенных женщин и детей, и подлежит решительному осуждению.

3. Все государства должны полностью выполнять свои обязательства в соответствии с Женевским протоколом 1925 года и Женевскими конвенциями 1949 года, а также другими актами международного права, касающимися уважения прав человека в период вооруженных конфликтов, которые предоставляют важные гарантии для защиты женщин и детей.

4. Государства, участвующие в вооруженных конфликтах, в военных операциях в иностранных территориях и

в территориях, все еще находящихся под колониальным господством, должны принимать все усилия для того, чтобы уберечь женщин и детей от разрушительных последствий войны. Должны быть предприняты все необходимые шаги, с тем чтобы добиться запрещения таких мер, как преследование, пытки, карательные меры, унижающее обращение и насилие, в частности, против той части гражданского населения, которую составляют женщины и дети.

5. Все формы репрессий и жестокого и бесчеловечного обращения с женщинами и детьми, включая заключение в тюрьмы, пытки, расстрелы, массовые аресты, коллективные наказания, разрушения жилищ и насильственное изгнание с мест жительства, совершенные воюющими сторонами в ходе военных операций или на оккупированных территориях, считаются преступлениями.

6. Женщины и дети, принадлежащие к гражданскому населению и находящиеся в чрезвычайных обстоятельствах и в условиях вооруженных конфликтов в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость или проживающие в оккупированных территориях, не должны лишаться крова, пищи, медицинской помощи или других неотъемлемых прав в соответствии с положениями Всеобщей декларации прав человека,

Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Декларации прав ребенка или других актов международного права».

*1897-е пленарное заседание,
16 мая 1974 года*

1862 (LVI). Влияние средств массовой информации на формирование новых взглядов на роль женщин в современном обществе

Экономический и Социальный Совет.

отмечая, что предварительный доклад Генерального секретаря³⁷ о влиянии средств массовой информации обосновывает озабоченность, выраженную Комиссией по положению женщин в ее резолюции I (XXIV) от 18 февраля 1972 года³⁸, относительно того, что в некоторых странах средства массовой информации увековечивают традиционные, глубоко укоренившиеся взгляды женщины и мужчины на их соответствующую роль в современном обществе и что влияние средств массовой информации на формирование культурного уклада препятствует усилиям по обеспечению равноправия женщины и мужчины и вовлечению женщины в процесс развития,

учитывая, что большинство правительств и неправительственных организаций, которые представили информацию для подготовки предварительного доклада, заявили, что этот вопрос требует дополнительного исследования,

напоминая о том, что в своей резолюции I (XXIV) Комиссия по положению женщин просила Генерального секретаря предложить Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры изучить возможность проведения многоотраслевых исследований по этому вопросу,

³⁷ E/CN.6/581.

³⁸ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (E/5109), глава VIII.*